



INFILTRADA 2

Miriam Sánchez

- 6 de agosto de 1519

- Acabo de llegar al puerto de Sanlúcar de Barrameda, en Sevilla, en él me he enterado de que tengo que acudir a la casa de comercio donde hay muchos marineros que quieren ser contratados ¡ahí dentro estoy yo! Creo que no me supondrá ningún problema ya que estoy especializada en carpintería en esta época hay pocos y muchos no están especializados en barcos como yo.
- Ya estoy en la puerta de la casa de comercio (no se pueden enterar que soy una mujer), me han hecho varias preguntas: ¿cómo te llamas?, ¿en qué estás especializado?, ¿has trabajado alguna vez en barcos? me he sentido fatal con tantas mentiras q he tenido que improvisar (he tenido suerte me han asignado la nao concepción).
- Después de que contestase a todas esas preguntas me enseñaron el barco y me asignaron un catre (pensé que no iba a estar muy cómoda pero todo sea por mi investigación), me dijeron el momento en el que partíamos y lo único que faltaba era que llegase el día.
- He buscado una posada menos mal que llevaba unas monedas de oro, ahora solo queda descansar para el gran día.

- 10 de agosto de 1519

- Hoy es el día de partir, he madrugado y he ido al puerto de San Lucas de Barrameda, he tardado en encontrar la Nao Concepción porque habían muchos y se parecen entre ellos (no es como en la actualidad que los barcos llevan el nombre puesto en el casco) algunos tienen escudos pero no los conozco (creo que tendría que haber estudiado más) después de preguntar mucho, lo he encontrado.

- He llegado a una pasarela y me han pedido los papeles del contrato pero a mí no me habían dado ningún papel así que estuvimos hablando mucho tiempo (para mí uuna eternidad) y como no tenían a ningún carpintero de repuesto... (Claro si era yo), me dijeron que subiera a bordo. En esos minutos lo pasé fatal y llegué a pensar que no me dejarían embarcar.
- Estoy muy emocionada va a ser una experiencia única. Me siento muy afortunada por vivir esta experiencia.

- Un marinero me acompañó a mi catre y empezamos hablar, estábamos todos muy emocionados con este viaje. Para él supone llevar dinero a su familia y para mí una investigación increíble pero eso no se lo puedo contar, después de bastante tiempo, se fue y dejé todas mis cosas guardadas en un saco, en el que llevaba el cuaderno del curso de carpintería, medicinas, mi blog de notas, la espada, el dispositivo para poder volver a casa, ya pocas monedas de oro y un gorro de repuesto para esconder mi pelo por si el otro se estropea o pierde, que miedo tengo... si me abriera alguien el saco me descubrirían, así que lo esconderé bien.

- Ya zarpamos por el río Guadalquivir, como no tengo reloj, voy un poco perdida no sé qué hora es, tienen pensado parar en las Islas Canarias pero no sé cuánto tiempo se tardará en llegar, me da la sensación de que va a ser un largo viaje... Iré escribiendo de vez en cuando para no ser descubierta.

- 15 de septiembre de 1519

- A escondidas tengo que tomar pastillas para el mareo, los días de oleaje el barco se mueve demasiado y tengo que tomarme varias pastillas, no se parece en nada a los barcos de mi época. El agua no sabe igual que el primer día pero me tendré que acostumbrar, la comida es poco variada pero todo sea por vivir esta experiencia.
- Nunca pensé que los animales llevaran tan bien el viaje, ¡qué suerte tienen!

- 26 de septiembre de 1519

- Acabamos de llegar a las Islas Canarias en concreto a Tenerife, aquí algunos hombres han embarcado por orden de Magallanes, no nos vamos a quedar mucho tiempo porque solo hemos parado para reponer agua y comida, tenemos que llenar el barco hasta arriba porque no vamos a parar hasta llegar a la bahía de Santa Lucía.

- 30 de septiembre de 1519

¡Ya está todo preparado!

¡Estoy muy emocionada!

¡Volvemos a partir!

- 10 de octubre de 1519

* HOY ES UN DÍA TRISTE

- Ha habido un accidente, se ha roto un cabo que tenía un gancho y le ha dado en una pierna a uno de los marineros, se ha roto el hueso y como no conocen las técnicas de mi tiempo, el barbero (así se llaman en esta época los que se supone que son médicos) le ha amputado la pierna, ha sido horrible, como no han podido parar la hemorragia ha muerto desangrado, me siento muy culpable, me he dado cuenta que era el marinero que el primer día me dijo dónde estaba mi catre, era una buena persona, yo podría haber ayudado porque conozco las técnicas para haberle salvado la vida. Pero no era posible, son técnicas que no existen en esta época y de haber intervenido hubiera influido en el futuro, y eso bajo ningún concepto puede pasar.

- 13 de diciembre de 1519

- No he podido escribir hasta hoy he estado muy ocupada con los trabajos del barco, no solo hago las labores de carpintería sino que también hago quehaceres de marinero. Reconozco también que lo sucedido en el mes de octubre me afecto bastante, pienso mucho en la familia de ese marinero, que no descubrirá lo que ha pasado hasta que esto finalice.
- Hemos encontrado una bahía llamada Bahía de Ganabara, en mi época sería el actual Río de Janeiro. Estamos cerca de las navidades y el capitán dice que nos va a dejar desembarcar aquí, estamos intrigados por ver toda la zona que es muy bonita.
- Los indígenas nos han recibido con mucha alegría y amabilidad, nos hemos quedado un poco sorprendidos no esperábamos este recibimiento, hemos hecho trueques con ellos.

- 15 de diciembre de 1519

- Hemos probado un alimento “nuevo”, claro para ellos, jajaja, se llama patata, ¡si supieran que frita con huevo y un poco de cebolla está buenísima!... ¡ay mi tortilla española, que rica está! o las patatas con mojo de Canarias... Como las echo de menos, también hemos tomado pan de maíz, ese si es nuevo para mí no lo había comido nunca.

- 26 de diciembre de 1519

- Hemos pasado las navidades con los indígenas, a pesar de que parece un hombre muy serio, Magallanes ha mostrado su cara más “amable”, serán las fechas.

- 27 de diciembre de 1519

- ¡ Zarpamooooos ! con los trueques hemos conseguido gallinas, gansos, más pan de maíz ,nuestras queridas patatas....
- Vamos navegando por la costa brasileña y Magallanes ha marcado rumbo suroeste buscamos un paso que descubrió Balboa hace tiempo, que conduce a la ansiada ruta de las especias.
 - Él no lo sabe, pero su viaje no llegará a término.

- 1 enero de 1520

- Nos acercamos a Uruguay
(ellos aún no saben que se llamará así)

- 10 enero de 1520

- La Nao Santiago al ser más ligera está explorando por lo que hoy conocemos el Mar de Plata.

- 6 de febrero de 1520

- Por fin, salimos del Mar de Plata, Magallanes nos ha comunicado que viajaremos por el Sur.

- 20 de febrero de 1520

- Acabamos de llegar a un nuevo y profundo río (claramente para ellos porque yo ya lo conozco) llamado Río de la Plata. Doblamos el Cabo Corrientes y vimos una nueva bahía, la Bahía Blanca.
- Hemos traspasado el amplio golfo de San Matías, Península Valdés.

- 30 de marzo de 1520

- Magallanes decide volver a San Julián. El hambre y el frío hacen que los compañeros estén muy molestos. Los marineros están planeando hacer un motín contra Magallanes, yo les he dicho que creo que no es una buena idea pero claro mi opinión importa poco, así que le dejo caer a Magallanes muy sutilmente el descontento de mis compañeros, para intentar evitar muertes, total en el futuro está escrito en la historia que Magallanes sofoca un motín.
- Ahora que estoy pensando... ¿habré tenido algo que ver en el curso de la historia?

- Como a un clérigo y a Juan de Cartagena no lo puede ejecutar por su posición, le deja desterrado en tierra. Nunca más hemos sabido de ellos. Esto ha hecho que conociéramos a los habitantes de la Patagonia, llamados así por sus pies enormes, en realidad, eran los “Tehuelches.”
- Para que sirva de ejemplo si ha ejecutado a dos de los cabecillas, Luis de Mendoza y Gaspar de Quesada, no se ha hablado más de revueltas ni de descontentos, Magallanes ha demostrado tener mucho carácter, algo que en algún momento le llevará a su perdición.

- Que mala suerte la Nao Santiago ha encallado y tiene una rotura irreparable en esa época, los tripulantes han vuelto a pie, han rescatado lo que han podido en seres y demás, así que se ha perdido la Nao.

- 21 de julio de 1520

- Muchos compañeros estaban desanimados y querían volver a España, pero Magallanes se ha negado y nos ha levantado el ánimo de lucha, es un buen capitán.
- Uno de los navegantes ha bajado a tierra firme y ha tomado mediciones astronómicas y ha deducido que estamos en esta altitud: $49^{\circ} 18''$ Sur.
 - Aún es invierno y esta siendo muy duro.

- 26 de agosto de 1520

- El día 24 partimos al puerto de Santa Cruz, Magallanes ha decidido pasar aquí lo que queda de invierno.

- 21 de octubre de 1520

- El día 18 después de oír misa y comulgar hemos tomado rumbo otra vez.
- El capitán está deseando encontrar el paso al Mar del Sur, nos hemos metido por un canal (es el que conoceremos como estrecho de Magallanes).
- La Nao Antonio y Concepción se han ido a explorar y averiguar si desemboca en mar abierto.
 - Al ver que no regresaba la Nao San Antonio gobernada por Esteban Gómez, Magallanes ha deducido que ha desertado y se ha marchado a España

- 28 de noviembre de 1520

- Esta siendo muy difícil y peligroso cruzar este estrecho, tengo mucho miedo, ¿se quedará encallado también?
- Hemos llegado, por fin se empiezan a ver las puertas del Mar del Sur, lloramos todos de alegría y emoción, nunca pensé que esto fuera tan duro, yo creo que ni el propio Magallanes se lo hubiera imaginado.

- 1 de diciembre de 1520

- Ya estamos en el Pacífico, va a ser una travesía muy dura, a partir de aquí, Magallanes no tiene mapas ni información conocida, nos hemos encontrado con un mar muy tranquilo y una buena climatología, los vientos son favorables, lo que nos está permitiendo una buena navegación, irónicamente le han llamado océano Pacífico, por sus aguas tranquilas.

- 22 de diciembre de 1520

- Hoy tenemos un buen día, la temperatura es muy buena.
- Hemos visto dorados, rayas, lenguados, merluzas, congrios, están un poco inaccesibles con lo cual estamos pasando mucha hambre, tenemos agua acumulada pero sabe bastante raro, como tenemos escasez de comida, los compañeros se pelean por comerse una rata, nunca pensé que lo diría pero yo también las he comido, creo que será una etapa que querré olvidar de mi viaje.
- Hay mucha incertidumbre porque no sabemos hacia donde nos dirigimos, solo yo sé que el viaje tendrá éxito para algunos.

- 29 de enero de 1521

- Aunque hemos visto varias islas, no hemos podido tomar tierra.
- Esta siendo muy desalentador, hay varios marineros que están enfermos, se les están empezando a caer los dientes, algunos tienen las encías inflamadas y les sangran, creo haber leído en internet en algún momento algo de esto, creo que es escorbuto.
- Como yo me traje vitamina C, de momento estoy bien, no puedo decir nada, esto es muy duro.
 - Hay marineros que están muriendo, entre el hambre y la enfermedad, mi único consuelo es saber que en algún momento tomaremos tierra.

- 6 de marzo de 1521

- Hemos encontrado unas islas, pero sus habitantes no nos han recibido demasiado bien, en vez de ayudarnos, han venido a intentar robarnos todo, con las pocas fuerzas que teníamos nos hemos defendido con uñas y dientes, uno de los compañeros ha llamado a estas islas, Islas de los Ladrones, vaya, muy apropiado el nombre.
- Hemos huido y salvado el cuello como hemos podido, se están poniendo las cosas muy peligrosas.

- 17 de marzo de 1521

- Ayer llegamos a las Islas San Lázaro, son las que hoy conoceremos como Islas Filipinas, Magallanes está haciendo negociaciones con los nativos, estos parecen ser más amables.
- Enrique ayuda a Magallanes, es un esclavo que hace de interprete, entre los marineros le conocen como “el lengua”, es el encargado de hablar con todos los reyes de las islas que vamos pasando, en busca de las Islas Molucas.

- 9 de abril de 1521

- El día 7 de abril llegamos a Zubu (Cebú), Magallanes se ha hecho muy amigo de su rey, tienen muchas muestras de aprecio e intercambian regalos.
- Estamos pasando una época muy buena, no padecemos ni hambre ni sed y estamos muy bien atendidos.
 - Solo yo sé que esto va a durar poco.

- 27 de abril de 1521

- Hemos ido a una isla llamada Mactán, Magallanes está muy enfadado, su rey Lapulapu se ha negado a pagarle los tributos que ha pedido.
 - Él no lo sabe, pero va a ser su perdición.

- 28 de abril de 1521

- Magallanes ha decidido desembarcar en Mactán con la intención de obligar a su rey a hacerle caso, ha bajado con varios marineros, yo por suerte me he quedado en el barco.
- Magallanes no se esperaba que los indígenas le plantaran cara.
- No tenía nada que hacer entre lo cansados que estábamos y el poco número, ha hecho que no tuviéramos posibilidades.
- Ha sido horrible uno de los indígenas le ha lanzado una lanza enorme a Magallanes, ha muerto junto con otros compañeros.

- 1 de mayo de 1521

- Nos hemos marchado de Cebú y hemos llegado a Bohol, como se ha disminuido el número de tripulantes, es imposible mantener todas las naves, así que, hemos decidido abandonar y quemar la Nao Concepción, el contenido de esta lo hemos distribuido en las otras dos, a mí me ha tocado ir a la Nao Victoria.

- 17 de septiembre de 1521

- El día 8 de julio llegamos a Borneo, su rey nos ha recibido súper bien, parecíamos reyes y nos llevaron a su palacio real, el rajá Siripada era muy agradable.
- Hemos ido a una pequeña isla del norte de Borneo, tenemos que reparar las Naos Trinidad y Victoria, hemos decidido todos los marineros proclamar a Juan Sebastián Elcano como capitán de la Nao Victoria.
 - Él no lo sabe, pero hará grandes cosas.

- 8 de noviembre de 1521

- Por fin hemos llegado a las Islas Molucas, Elcano es prudente y sabe negociar muy bien, como son islas acostumbradas al comercio para poder cargar las naves hay que pagar lo acordado primero, todo está bien pesado y tienen muy bien acordado su precio.

- 10 de diciembre de 1521

- Hemos parado en la Isla Buru para reponer comida en abundancia, como cañas de azúcar, cocos, cerdos, cabras, ...
- La Trinidad ha tenido una rotura así que se ha quedado atrás con Juan Carballo al mando y 53 tripulantes, hasta que no sea reparada no podrá alcanzarnos.
- Se rumorea que los portugueses están al acecho, así que, tenemos que ir con pies de plomo.

- 19 de julio de 1522

- No he podido escribir en todo este tiempo, entre las tormentas, los portugueses, la reparación de la Nao, no he parado absolutamente nada.
- Volvemos a estar otra vez sin alimento, está muriendo casi una persona al día de escorbuto o de hambre, Elcano ha decidido arriesgarse y tomar rumbo a Cabo Verde.
 - Los portugueses sospechan que somos la expedición de Magallanes y han intentado apresarnos, hemos huido, pero aun así 13 hombres se han quedado allí, he pasado mucho miedo creí que no lo contaba.

- Agosto de 1522

- Se está desatando una tormenta, sé que en este momento días antes de llegar a Sanlúcar de Barrameda desaparecen varias personas, entre ellos estaré yo.
- El 6 de septiembre de 1522, 18 marineros llegaron a la Bahía de San Lucas, agotados y enfermos. Todos ellos quedarán en el recuerdo de la historia pasando a ser los primeros en demostrar que la Tierra es esférica, y yo no puedo estar entre ellos.
- Pulsaré el artefacto que me dio el amigo de mi jefe para volver a mi tiempo...3, 2, 1...



- Ya estoy de vuelta otra vez aquí, todo el mundo me ha recibido con alegría y emoción, quieren saber cómo ha sido, lo único que les voy a decir es que me ha encantado esta experiencia y me encantaría volver a repetir.
- No sé si contarles todo porque he visto cosas maravillosas y otras horribles y dolorosas, todavía sigo pensando en el marinero que murió desangrado y en su familia, y en todos los demás que no pudieron sobrevivir en este viaje tan duro.